

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 31?? ????????????? 2013 (*)

«???????????? – ??? – ??????? 2006/112/? – ????? ??? ?????????????? ????????????????? – ?????????? ????????????? – ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ????? ?????????????? – ?????? 203 – ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? – ?????????? – ??????? ????????????????? ????????? – ????? ?????????? ????? ????? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? – ?????????????????»

????? ????????? C-643/11,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Administrativen sad Varna (????????????) ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????? 2011, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 15 ?????????????? 2011, ??? ?????????? ??? ??????

LVK – 56 EOOD

?????

Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ??? ??????? ??????????, K. Lenaerts, ?. ???????, J. Malenovský ??? T. von Danwitz (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: P. Cruz Villalón

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? LVK – 56 EOOD, ?????????????????? ??? ??? P. Bakalova, advokat,

– ? Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite, ?????????????????? ??? ?? S. Zlateva,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? T. Ivanov ??? ??? D. Drambozova,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? L. Lozano Palacios ??? ??? D. Roussanov,

????????? ??? ?????????? ??? ??????, ????? ??????? ??? ??????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 2006/112/?? ???
 ???????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ??????????????
 ?????? (?? L 347, ? 1).

2 ? ?????? ???? ?????????? ??? ??????? ??????? ?????????? ?????? ??? LVK – 56 EOOD (??? ???? : LVK) ??? ??? Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravljenje na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (????????????? ???, ??????????? ????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????????? «????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????» ??? ??? ??? ???? ??????), ????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ???? : ???), ??? ??? ??? ???? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????

?? ?????????

?? ?????? ??? ??????

3 ???? ??? ??????????? ?????? 39 ??? ???????? 2006/112, ?? «????????? ??? ?????????? ??
 ?????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
 ??????????, ? ?? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ????????? ??
 ??????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????».

4 ???? ?? ????? 2, ?????????? 1, ???????? ?? ?? ??, ??? ???????? ?????, ??????????
 ???? ?? ?? ?? ????????? ?????? ??????????? ?????? ?? ???? ???? ?????????? ??
 ????????????????????? ?????? ???????? ?????? ?? ???? ?????????? ????? ???? ???? ????????? ?? ??
 ?????????? ?????

5 ?? ????? 62 ??? ?? ????? ??????? ??????? ?? ?????:

«????????? ??:

1) “?????????? ???? ?? ?????” ?? ?????? ?? ?? ????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ??????

2) “???????? ???? ?????” ?? ?????????? ??? ??? ????? ?????????? ??? ?????????, ??? ??? ?????????? ????????? ?????, ?? ????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????, ????? ??? ?? ? ?????????? ????? ????????? ?? ??????????».

6 ?? ????? 63 ??? ??????? 2006/112 ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ???
 ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ????? ??? ?????? ?????????????????????? ???
 ?????????????? ??? ??????? ? ??? ?????????? ??? ???????????.

7 ?? ????? 73 ??? ??????? ?????? ?????? ???, «[?]?? ??? ??????????? ??????? ??? ???
 ????????? ???????????, ?????? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????? 74 ??? 77, ? ????? ??????????
 ??? ?????? ??????????????? ??????????? ??????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?
 ??????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ??????????????? ? ? ?????????? ??? ??????????? ???
 ??? ?????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????, ??????????????????????? ??? ??????????????? ???
 ??????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????».

8 ???? ?? ????? 167 ??? ?? ????? ???????, «[?] ? ??????? ????????? ????????? ????? ??
 ?????? ????? ??? ?????? ? ????? ????????? ?????? ????????? ??????????».

9 ?? ????? 168, ????????? ??, ??? ???????? 2006/112 ?????????? ???:

«???? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ???????? ??
????????????????? ???????? ??, ? ?????????????? ??? ???? ???? ?? ?????????, ?? ??????
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????? ??, ?? ????????? ?? ?? ?????????????? ????? ??
????????? ???»:

?) ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????
? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ???».

10 ?? ????? 178 ??? ???????? ?????? ?????? ?? ???:

«??? ?? ????? ?? ?????????? ???????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????? ????? ?????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????»:

?) ??? ?? ?????????????? ?? ?????? 168, ????????? ??, ??????, ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ???????? ??????????, ?? ???????? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ???????? ?? ?? ?????? 220 ??? 236 ??? ?? ?????? 238, 239 ??? 240?

[...]».

11 ????? ?? ????? 179, ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????????, «[?] ???????? ???????????? ??
??? ???????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
??? ?? ???????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ??, ?? ?? ?????? ???????????? ??
?????????, ???????? ?? ?? ?????? 178, ?? ?????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????
?????????».

12 ??? ?? ????? XI ??? ???????? 2006/112, ? ?????? ?????? ?? ?????? «????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???», ?????? ??
??????????? 1, ?? ???????????????? «????????? ?????????», ?? ?? ?????????? 1, ?? ?????
????? ?? ?????? «????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????», ?? ?????? 203 ?? ??????
????? ?????? ?? ???»:

«? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????».

13 ?? ????? 273 ?? ???????? ?????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? XI ???,
????????????, ?? ????????? 7, ?? ?????? ?????????????????? «????????? ?????????», ?????? ???:

«?? ?????? ?????? ???????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????? ?????????? ??
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ???????? ?? ??????, ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????? ?? ?? ??????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????,
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????».

? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ???????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? 3.»

14 ????? ?? ????? 395, ????????????? 1 ??? 3, ?? ?? ????? ???????:

«1. ?? ?????????, ?????????????? ???????? ?????? ?? ???????? ?? ?????????, ?????? ??

????????? ?? ????? ?????? ????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??????????????.

?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
?????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????.

2. ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? 1 ?????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ??????????????
?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????.

????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ??????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ???
????????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????.

3. ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? 2, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?, ?????? ????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??????????????».

?? ?????????????? ??????

15. ????? ?? ?????? 70, ?????????????? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? (Zakon
za danak varhu dobavenata stoynost, DV ????? 63, ??? 4?? ????????????? 2006), ????? ?????? ?????
??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? (??? ?????: ?????? ?????? ???), «??? ?????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????».

16. ????? ?? ?????? 71, ?????? 1, ??? ?????? ?????? ???, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? 114 ??? 115 ??? ??? ?????? ? ???
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ?
????????????????? ?????? ?????.

17. ?? ?????? 82, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ? «????? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?
????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ??
????????????????? ??????????».

18. ????? ?? ?????? 85 ??? ?????? ?????? ???, ? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????
112 ??? ?????? ?????? ???, ?????????????????? ??, ?????? ??????, ?? ??????????.

19. ?? ?????? 113, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????:

«(1) ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????,
????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????
?????, ?????? ?? ? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
117.

(2) ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????????, ?? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??????????..»

20 ???? ?? ?????? 115, ?????????????? 1, ??? ?????? ????? ???, ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????????.

21 ?? ?????? 116 ??? ?????? ????? ??? ?????????? ???:

«(1) ??? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????. ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ???.

[...]

(3) ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????.

(4) ?? ?????????????? ????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ?????, ?? ?????? ?? ??????????????.

1. ???? ??????? ??????????????

2. ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????

3. ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????

4. ???? ?????? ??????? ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????.

[...]»

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????????

22 ? LVK, ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????, ????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 2007, ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????, ?????????????????, ??? ??? REYA – 96 OOD (??? ?????: REYA) ??? SITI GRUP 76 DZZD (??? ?????: SITI GRUP), ?? ???????, ?? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ????. ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? LVK. ??? ?????????????????????, ???????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????.

23 ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????????. ??? ?? ??? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??????? ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????. ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ??????.

24 ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ? LVK ?????????????? ??????????????,

2) ??????????? ????? ??? ??????????? ?????? ?????????????? ??????? ??? ????????

2006/112 ??? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ??? ??????????? ??? ???

??? ??? ?????????, ?????????????, ?????? ??? ??????? 73, 179 ??? 203 ??? ????????? 2006/112, ??

????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ???

????, ?? ???????? ????????? ?????? ?? ??????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ????
?????????? ???;

3) ????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????? 395 ??? ??????? 2006/112
?? ?????????????? ????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ????
??? ?????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???????, ?? ?????????? ??????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ???????, ??????????
??? ? ??? ??? ??? ??????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????? ???
?????????? ??? ??????????? ?? ???????????; ?? ?????????? ?????????????? ???????????,
?????????????, ?????? ??? ?????? 203 ??? ??????? 2006/112, ??? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????, ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
?????? ? ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????,
??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ???
??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????

4) ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ? ? ?????????? ?????????? ???????????
??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???????, ?????? ??? ??? "??? ?????????????? ???
????????????????????? ? ??????????", ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
????, ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???
??? ??? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???????????????,
????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ???
?? ?????????????????? ??? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????
?????? ??? ?????????????? ???????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
??????????????????;

5) ??????????????, ?????? ??? ?????? 167 ??? 168, ?????????? ??, ??? ??????? 2006/112, ?
?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 178, ?????? ??? ???
"??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????", ?????????? ?????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??????,
??? ?????????????? ? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??????? ?? ??????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????; ????
????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ???, ?????? ??? ??????, ?
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ??? ?? ?????????????? ???
?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??????? ??????? ??? ??????????

6) ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ?????? 167 ??? 168,
????????? ??, ??? ??????? 2006/112 ??? ?????? ???, ?? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ???
?????????????????;

??? ??? ?????????????????? ????????????

??? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??????????????

30 ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ??????,
?? ?? ?????? 203 ??? ??????? 2006/112 ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????
??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????,

37 ????????????? ????? ??? ?????? ?????, ? ?? ???? ?????????? ?????????????? ??? ???

???????? ???? ?????? ?????? ?? ??????????? ????? ?????????? ?????? ????? ???? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???????????, ?? ??????????? ?????
??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ? ???????????
?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? (??., ??????????,
????????????????????? ?????????? Genius, ?????? 18, ?????????? ??? 19?? ?????????????? 2000, C-
454/98, Schmeink & Cofreth ??? Strobel, ?????????? 2000, ? I-6973, ?????????? 56 ??? 61 ??? 63,
??? ?????????? ??? 6?? ?????????????? 2003, C-78/02 ??? C-80/02, ?????????????? ?..?, ?????????
2003, ? I-13295, ?????? 50).

38 ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??????????????, ???????, ??? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????, ???????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? 203 ??? ?????????? 2006/112 ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ???????????.

39 ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???, ?????????????????????? ??? ?????? 37 ??? ??????????
?????????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ???, ?
????????????????? ?????? ??? ?????????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??
????????????????? ?? ? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ??????.

40 ??????????, ?????, ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?
????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????.

41 ??????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????,
?????????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????
?????. ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????
?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????? ??????????????????.

42 ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? 203 ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ???:

— ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????

— ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????????????????? ?????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ??? ??? ?????????????? ??
?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ??? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????.

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????

43 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????,
????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????.

??? ??? ????????? ???????? ??? ?????? ???????????? ??? ??? ??? ?????????, ??? ???????? ???
??? ?????? ?????????????

44 ?? ?? ???????? ???????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????, ?? ???????? ??? ??
????? ?????????, ?? ???????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ?? ?? ???????? ??? ???????? ????? ???
??????? ???, ?????? ??? ???????? 167 ??? 168, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112, ?????? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????,
????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????, ?????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????
????? ??? ???????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????? ???????? ?
??????????.

45 ??????????, ?????????, ?? ????????? ?? ?? ???????? ??? ???????? ?????????????? ?? ?????????????
?? ???????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???????? ? ???????? ?????????????? ?????? ?????????????????
?????? ?????? ?? ?????? ??? ???????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???.

46 ????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??????????????
??????, ??? ??? ???????? 2006/112 ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????????????? ???' ???????? ??? ?????? ??????????????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????
??? ?? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? 33 ??? 37 ??? ?????????? ?????????????.

47 ??????????????, ???????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 203
??? ?????????? 2006/112, ?????????? ?? ? ?? ???????? ??? ?????????? ?????????????? ???????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ???????? ??? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 63 ??? 167 ??? ?????????? ??????.

48 ?? ???????? ?????????????, ? ???????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????? ??? ???, ?????????????????? ??? ?????? 37 ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ??????, ???????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????
?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ???????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????.

49 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????
?????????????????, ???????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ???????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ?????????? ????
????????????? ?????? ?? ???????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ???????? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ???, ?????????????????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????. ??????, ?
????????????????? ?????? ??? ???????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ???
????????????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????
????? ???.

50 ?? ?? ??????, ?? ?????? 167 ??? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??? ? ?????
??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ??? ??????????????
????????????????? ??????, ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????
????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????.

51 ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????, ???????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????,
? ?????? ?????????????????? ???????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ???????? ??? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??

????????????, ??? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????????????????? ????? ???????????
?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ????
(??. ??????? ?? 8?? ??????????? 2011, C-81/10 P, France Télécom ??? ??????????, ???????
2011, ? I-12899, ????? 100 ?? ??? ?????????????? ??????????).

52 ??? ?????, ?????, ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????
???? ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?
?????????? ????? ?? ? ? ?????????????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????????? ?????????? ?
???? ?? ? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

53 ?? ?? ?????, ? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ???? ???????,
??? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ????? 50 ?? ?????????? ??????????, ??
????????????? ????? ?????? ?? ??????????? ?????????.

54 ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????.

55 ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????????? ? ?????? ?? ??????????????? ????????????????? (?? ?????????? ?? 10?? ?????????? 2008,
C-309/06, Marks & Spencer, ??????? 2008, ? I-2283, ????? 49, ?? 29?? ??????????? 2009, C-
174/08, NCC Construction Danmark, ??????? 2009, ? I-10567, ??????? 41 ?? 44, ?? ?
10?? ??????????? 2011, C-259/10 ?? C-260/10, The Rank Group, ??????? 2011, ? I-10947,
????? 61), ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ???????????
?????? ?? ? ??????????????? ??????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????? (??
????????????????????? ??????????? Marks & Spencer, ????? 51, ?? NCC Construction Danmark,
????? 44, ?????? ?? ?????????? ?? 9?? ????????? 2011, C-285/10, Campsa Estaciones de
Servicio, ??????? 2011, ? I-5059, ????? 29).

56 ??????, ??? ??????????????? ?? ?? ????????? 33 ?? 37 ?? 46 ?? 47 ?? ?????????
????????????, ?? ?? ??????????? ?? ????????? 2006/112 ?????????? ?? ? ??????????? ??
?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????.

57 ??? ?????, ???, ?? ?????????? ?? ??????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ??????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ??????????????
?????????? ????? ?? ? ? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ??????????? ?? ? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?
?????????????????, ?? ??????? ?????????????? ??????????? ?? ? ???????????????, ???????????????,
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??????????
????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? (??.,
???' ??????????, ??????????? ?? 6?? ??????????????? 2012, C-273/11, Mecsek-Gabona,, ????? 53,
?? ?? 6?? ?????????????? 2012, C-285/11, Bonik, ????? 32).

58 ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ?????????, ? ?????? ?? ?????????????????, ??
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ? ??????? 2006/112, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ????? (??., ??????
?????, ??????????? ?? 21?? ??????????????? 2006, C-255/02, Halifax ?..?, ??????? 2006, ? I-
1609, ??????? 68 ?? 71, ?? ?? 21?? ????????? 2012, C-80/11 ?? C-142/11, Mahagében ??
Dávid, ????? 41, ?????? ?? ?????????????????????? ????????? Bonik, ??????? 35 ?? 36).

59 ?? ?? ??????, ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??
?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ??????? ???????????????????, ?????
????????????????????? ???????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????

????????????? ? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? (??., ?????????, ????????? ??? 6??
???????? 2006, C-439/04 ??? C-440/04, Kittel ??? Recolta Recycling, ??????? 2006, ?. I-6161,
?????? 55, ??? ?????????????????????? ?????????? Mahagében ??? Dávid, ????? 42, ??? Bonik,
?????? 37).

60 ??????, ??? ??????, ??????, ??????????, ??? ?????? ????????? ?? ?? ?????????? ???
?????????????? ??? ????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? 2006/112 ? ????????? ??????????, ???
??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?
? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????
??? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????,
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ? ?????????????? ??? ?
????? ?????? ?????? ??? ??? (??., ?????? ??????, ????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, C-
354/03, C-355/03 ??? C-484/03, Optigen ?.??., ????????? 2006, ?. I-483, ??????? 52 ??? 55, ???
????????????????????? ?????????? Kittel ??? Recolta Recycling, ??????? 45, 46 ??? 60,
Mahagében ??? Dávid, ????? 47, ??? Bonik, ????? 41).

61 ???????, ?? ?????????????, ????? ????????? 61 ??? 65 ??? ?????????????????????? ??????????
Mahagében ??? Dávid, ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????
??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ???
?? ??????????????, ??????, ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ???, ?? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????????????? ???, ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ? ??????
??? ?????????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?, ?????????, ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??? ??????????

62 ?? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ??????????
?????????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?
????????? ??? ??? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????
??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 60
??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????????????? ???, ?????????? ??? ??? ??????????, ?????????, ?????????? ???.

63 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??????, ??????, ?? ?????? ?????? ???, ???
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
??????????????.

64 ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????,
?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ???, ?????? ??? ??????? 167 ??? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ?????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????????, ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????, ?????? ??? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ??????, ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????? ?????? ? ??????????. ??????,
?? ?????????????? ?????? ??? ??????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ?
????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????

* ?????? ??????????: ? ????????????